



## متنفذین در ایران: "ما باید اعتماد و احترام متقابل را از نو بسازیم"

در آغاز دیدار سه روزه متنفذین از ایران، کوفی عنان به دنبال جلسه ای که با جواد ظریف وزیر امور خارجه ایران داشت با خبرنگاران نیز مصاحبه نمود.

کوفی عنان، رئیس گروه متنفذین  
تهران، ۷ بهمن ۱۳۹۲

### رونوشت لفظ به لفظ از متن قرائت شده

این اولین دیدار گروهی متنفذین از ایران است. هر چند که تعدادی از ما به صورت جداگانه در گذشته به ایران سفر نموده ایم و با کشور فوق العاده شما به خوبی آشنایی داریم.

میخواهم همکاران متنفذم را به شما معرفی کنم. [ معرفی رئیس جمهور مارتی آتیساری و رئیس جمهور ارنستو زدیو. ]

امروز ما مذاکرات بسیار خوبی داشتیم، در ابتدا با آیت الله رفسنجانی و اکنون با وزیر امور خارجه، دکتر ظریف. این مذاکرات بسیار سودمند و عمیق بودند.

"متنفذین" گروهی از رهبران مستقل هستند که مرحوم نلسون ماندلا در سال ۲۰۰۷ آنها را گرد هم آورد.

متأسفانه آقای ماندلا در ماه دسامبر درگذشتند و هم اکنون ما مصمم تر از پیش هستیم در انجام این مأموریت و مسئولیتی که ایشان به عهده ما نهاده است. ایشان به ما متذکر شدند که ما باید حقایق را در مقابل قدرتهای جهان بگوییم، به ویژه از جانب مستضعفین، فقرا و افراد مظلوم و بی صدا.

از زمان تأسیس این گروه، برای کمک به التیام زخمها و ایجاد صلح ماندگار در کشورهای مختلف از جمله سودان و سودان جنوبی، شبه جزیره کره، کنیا، اسرائیل و فلسطین تلاش نموده ایم.

علت سفر ما به اینجا انجام ملاقات با رهبران عالی رتبه و شنیدن نظرات گوناگون در مورد تحولات کنونی، به ویژه آنهایی که این منطقه را تحت تأثیر قرار داده اند.

ما همگی که این شامل میزبانان ایران نیز میشود، عمیقاً نگران وضعیت اسفبار کنونی در سوریه هستیم. ما همه باید حداکثر تلاش خود را بکنیم تا از رنج مردم سوریه کاسته و منافع آنها را الویت کار خود قرار دهیم. ما باید هر کاری که میتوانیم انجام دهیم تا به این کابوسی که امروز مردان، زنان و کودکان سوریه ای دچار هستند پایان ببخشیم.

ما هنوز در آغاز سفرمان به ایران هستیم – ما در دو روز دیگری که در ایران هستیم ملاقاتهایی با شخصیتهای عالی رتبه ایرانی خواهیم داشت.

ما بی صبرانه منتظر هستیم تا پیشنهادات آنها در مورد اینکه متنفذین چه کاری میتوانند در جهت رفع تنش

های کنونی که امروزه در منطقه و جهان میبینیم را بشنویم.

همانگونه که رئیس جمهور روحانی در مجمع عمومی سازمان ملل در ماه سپتامبر گفتند، در کنار ترسهایی که در جهان امروز شایع شده است، و من نقل قول میکنم:

"امیدهای تازه ای وجود دارد؛ امید اقبال مردم و نخبگان در سراسر جهان به "آری برای صلح و نه برای جنگ"، و امید به ترجیح گفت و گو بر ستیز، و اعتدال بر افراط."

ما بر این باور هستیم تحولات مثبتی به تازگی صورت گرفته، مهمترین آن توافقنامه موقت هسته ای است که نوامبر گذشته در ژنو به امضا رسید. جهت دسترسی به یک توافق نهایی کوششهای فعلی باید پایدار بمانند.

به این منظور، ما باید اعتماد و احترام متقابل را در منطقه و و حتی فراتر از آن از نو بسازیم. این کار آسانی نیست. آن نیاز به صبر و پشتکار دارد.

اجازه بدهید که سخنانم را اینگونه جمع بندی نمایم، در تمام دنیا امروزه، مردم به دنبال حکمرانی بهتر هستند، به دنبال حق نظر دادن در مورد چگونگی حکومتشان هستند. یک چنین جامعه هایی با دموکراسی های سالم و مستحکم بر سه ستون ساخته میشوند:

اول، صلح و ثبات؛ دوم، توسعه؛ و سوم، حکم قانون و حقوق بشر.

چرا که بدون وجود صلح و ثبات توسعه دراز مدت امکان پذیر نمیباشد، و بدون وجود ثبات دراز مدت توسعه بوجود نمی آید؛ و هر دو ریشه در حکم قانون و احترام به حقوق بشر دارند.

بنابراین ما خیلی کارها برای انجام دادن داریم، هم به صورت انفرادی و جمعی، که دنیای مان را دنیایی بهتر و مسالمت آمیزتر کنیم، و سعی کنیم به کشمکش های اطرافمون خاتمه بدهیم.

[پایان]

## درباره متنفذین

"متنفذین" گروهی از رهبران مستقل هستند که مرحوم نلسون ماندلا در سال ۲۰۰۷ آنها را گرد هم آورد تا از تجربه جمعی و نفوذ آنها برای گسترش صلح، عدالت و حقوق بشر در سراسر جهان بهره بگیرد.

[مارتی آتیساری](#)، [کوفی عنان](#) (رئیس)، [الا بهات](#)، [لخضر براهیمی](#)، [گرو هارلم برانتلند](#) (نایب رئیس)، [فرناندو انریکه کاردوسو](#)، [جیمی کارتر](#)، [هینا جیلانی](#)، [گراسا ماچل](#)، [ماری رابینسون](#) و [ارنستو زدیلو](#) اعضای متنفذین هستند.

[دزموند توتو](#) "متنفذ افتخاری" است.

جهت دسترسی به بیوگرافی، وبلاگ، عکس، ویدئو و اطلاعات بیشتر در مورد کار متنفذین لطفاً به سایت [www.theElders.org](http://www.theElders.org) مراجعه نمایید.

جهت دریافت اطلاعاتی لطفاً [ثبت نام](#) نمایید.

متنفذین را در [تویتر](#)، [فیس بوک](#)، [فلیکر](#) و [یوتیوب](#) دنبال کنید.

جهت اطلاعات بیشتر در مورد کار متنفذین در ایران به وبسایت زیر مراجعه نمایید.

<http://www.theelders.org/iran>